

# Stadt Eupen

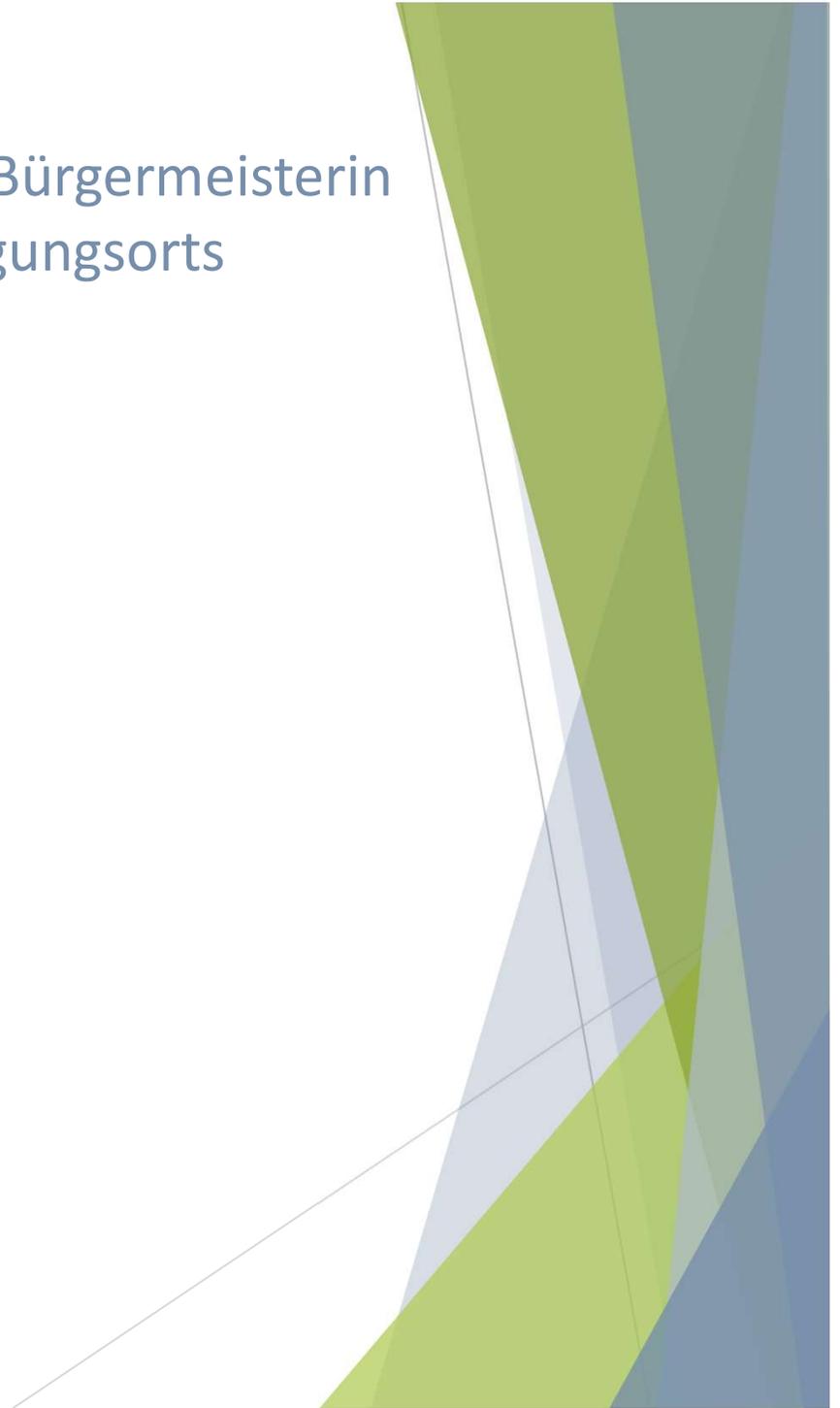
## Sitzung des Stadtrates

21. März 2022



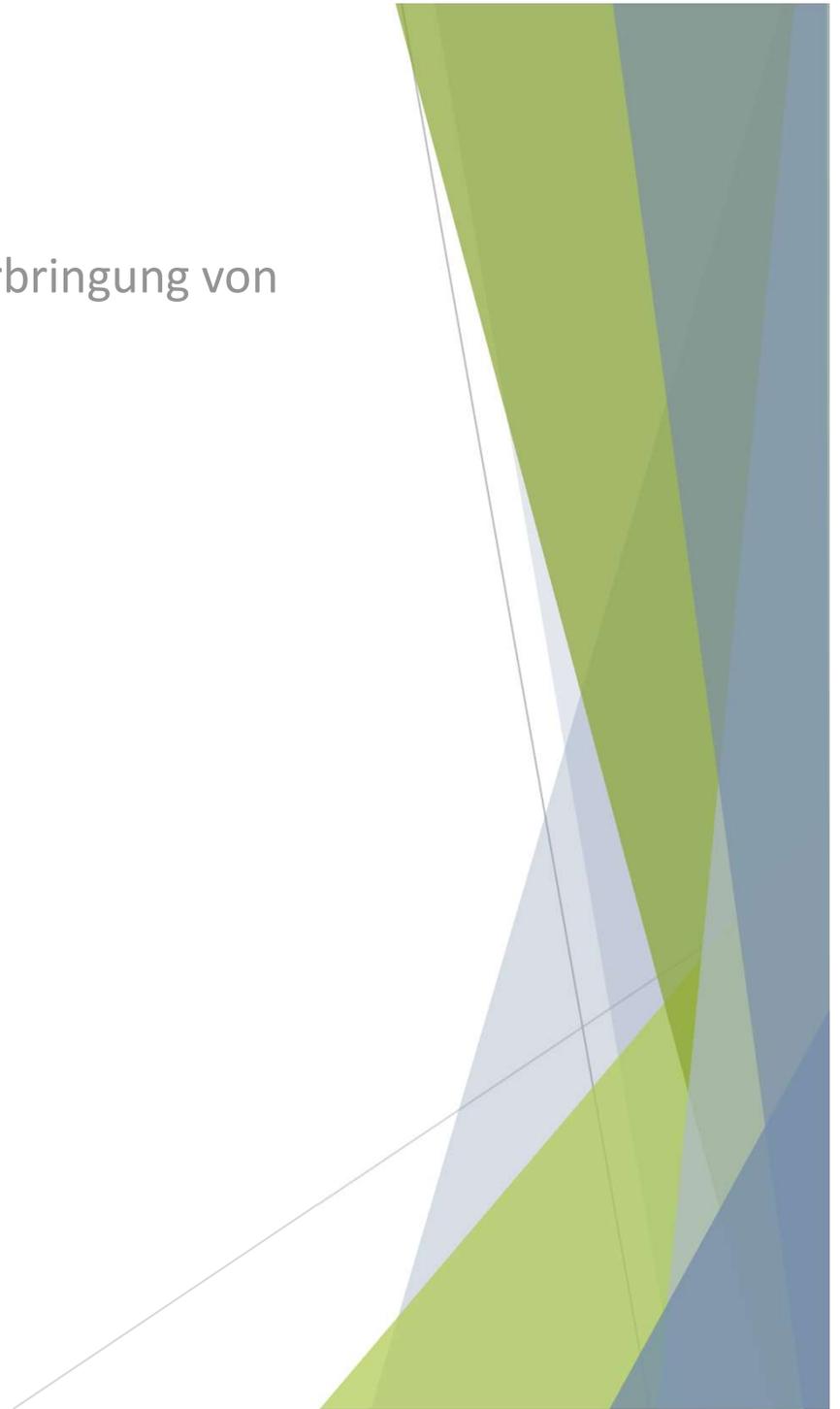
eupen

1. Bestätigung der Verfügung der Bürgermeisterin bezüglich der Verlegung des Tagungsorts



## 2. Mitteilungen

Mitteilung der Bürgermeisterin zur Unterbringung von Flüchtlingen aus der Ukraine in Eupen



### 3. Nachtrag zu den Leistungsaufträgen:

- a) über die Offene Jugendarbeit in der Stadt Eupen im Zeitraum 2016-2022
- b) über die Jugendinformation im Norden des deutschen Sprachgebiets im Zeitraum 2016-2022

Das Jugenddekret sieht die jährliche Kostenbeteiligung der Gemeinden ab dem 1.1.2022 wie folgt vor:

- ▶ 1,20 € pro Jugendlichen für die Jugendinformation
- ▶ 4.00 € pro Jugendlichen für die Offene Jugendarbeit
- Für die Stadt Eupen fallen somit folgende Beteiligungen an:
  - ▶ 5.994,00 € für die Jugendinformation (Infotreff)
  - ▶ 19.980 € für die Offene Jugendarbeit

Die aktuellen Leistungsaufträge werden an diese Bestimmungen angepasst.

#### 4. Anschluss der Stadt an die Zentrale Beschaffungsstellen des Öffentlichen Dienstes der Wallonie: Kündigung der bisherigen Vereinbarungen und Abschluss einer neuen Vereinbarung entsprechend den neuen Vorgaben

Aufgrund der europäischen Rechtsprechung muss die Funktionsweise der aktuellen Ankaufzentrale des ÖDW angepasst werden.

Damit die Stadt weiterhin von den vorteilhaften Preisen dieser Einkaufszentrale profitieren kann, beschließt der Rat, die neue aktualisierte Konvention zu unterzeichnen.

## 5. Wechsel des Mailsystems für die Stadtverwaltung: Genehmigung des Vergabeverfahrens und des Projektes

Anfang Juli endet der Softwareunterhalt für den aktuellen Mailserver.

Gesucht wird ein Anbieter einer umfangreicheren Lösung, durch die auch die bisher festgestellten Schwachpunkte des aktuellen Systems behoben werden.

Für den Wechsel soll eine Pilotphase mit rund 15 Arbeitsplätzen erfolgen. Die gesamte Umstellung muss bis Ende Juni abgeschlossen sein.

Vergabeart: Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung

## 6. Ankauf von E-Bikes für das Personal: Genehmigung des Vergabeverfahrens und des Projektes

Wie bereits im letzten Jahr angekündigt, wurde auch im Haushalt 2022 ein Betrag für die Anschaffung weiterer E-Bikes vorgesehen. Es handelt sich dabei um 20.000 €.

Bei der Vergabe sollen prioritär die Mitarbeiter des Bauhofs, denen bisher aufgrund der hohen Nachfrage kein E-Bike zugesagt werden konnte, berücksichtigt werden.

Danach wird auch dem Personal des Stadthauses ein E-Bike angeboten, wobei das Personal mit den niedrigsten Bruttolöhnen zuerst berücksichtigt wird.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung.

## 7. Wasserläufe der 3. Kategorie: Genehmigung der Leistungsbeschreibung betreffend die Maßnahmen an den Wasserläufen im Nachgang zur Hochwasserkatastrophe von Juli 2021

Dieses Programm soll die Bewirtschaftung in Einklang mit den jeweiligen Zielvorgaben der Bewirtschaftungspläne der Flussgebietseinheiten und der Hochwasserrisikomanagementpläne bringen.

Da auch Schäden an den Wasserläufen der 3. Kategorie entstanden sind, deren Bewirtschafterin die Stadt Eupen ist, werden Instandsetzungsmaßnahmen am Diepbach vorgesehen.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung

## 8. Sporthalle Kaperberg: Erneuerung und Anschaffung von mobilem, kollektiv nutzbarem Sportmaterial – Genehmigung des Vergabeverfahrens und des Lastenheftes

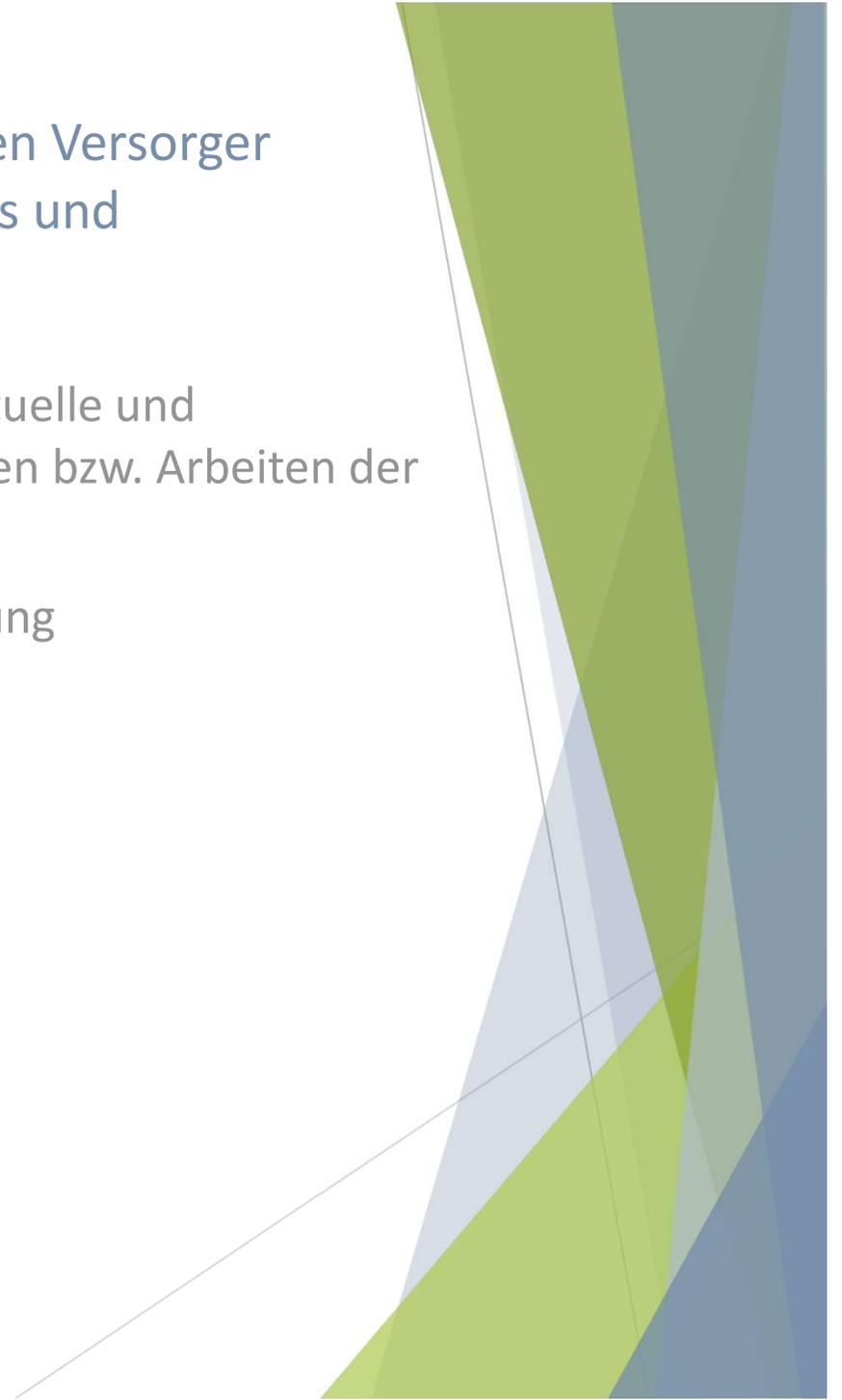
Für die städtische Sporthalle an der PDS werden Bänke für die Sportler und Zuschauer angeschafft. Die Erstattung der nicht von der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschussten Kosten kann gemäß Erbpachtvertrag bei der PDS angefragt werden.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung

## 9. Mobilitätsmaßnahmen: Parallelarbeiten Versorger - Genehmigung des Vergabeverfahrens und des Lastenheftes

In verschiedenen Bereichen werden punktuelle und allgemeine Arbeiten/Mobilitätsmaßnahmen bzw. Arbeiten der Versorger vorgesehen.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung



## 10. Bergstraße: Allgemeine Mobilitätsmaßnahmen - Instandsetzung des Bürgersteigs

Der Bürgersteig soll zurückgebaut und mit einer neuen ebenen Asphaltdecke beschichtet werden, damit Fußgänger und Personen mit eingeschränkter Mobilität ihn sicher und bequem nutzen können.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung



## 11. Straßenbeleuchtung 2021: Genehmigung des Kostennachweises

- Neue Armaturen und außerordentliche Reparaturen für folgende Straßen: Bergstraße, Park Loten, Judenstraße, Am Flüsschen, Klosterstraße.
- Erneuerung von Beleuchtungsmasten nach Unfällen: an der Kirche in Kettenis und im Lindenberg und Feldweg



## 12. Städtische Verkehrsordnung: Genehmigung einer Ergänzungsverordnung betreffend:

- a) die Einrichtung eines Parkverbots für 3 Parkplätze neben dem Anwesen Eichenberg 33, jeden Dienstag von 05.00 bis 14.00 Uhr

Auf Anfrage der BISA, deren Fahrzeuge an dieser Stelle nicht um die Ecke fahren konnten, wurde dieses Parkverbot provisorisch eingerichtet. Da sich diese Lösung bewährt hat, wird diese Maßnahme nun dauerhaft eingerichtet.



## 12. Städtische Verkehrsordnung: Genehmigung einer Ergänzungsverordnung betreffend:

### b) die Einrichtung einer Wohnzone in der Straße Beginenweg

Die Straßeninfrastruktur entspricht den Vorgaben einer Wohnzone. Zum Schutz der Anwohner wird diese Wohnzone nunmehr eingerichtet.



## 12. Städtische Verkehrsordnung: Genehmigung einer Ergänzungsverordnung betreffend die Regularisierung der Einrichtung einer Wohnzone in den Straßen:

- Am Hertogenwald
- Fliederweg
- Am Weiherhof
- Am Flüsschen
- Am Kalkofen, zwischen den Anwesen 3 bis 21 sowie 18 bzw. 43 bis 44 bzw. 47
- Bürgermeister-Esser-Straße
- Auf der Roll
- Eichenberg im Teilstück der Anwesen Eichenberg 29, 31, 33, 41, 43 und 45

Beim Überprüfen der Wohnzonen wurde festgestellt, dass für diese Wohnzonen bisher keine entsprechenden Ergänzungsverordnungen vorliegen. Das wird nun nachgeholt werden.

## 13. Neuausschreibung der Haushaltsmüllabfuhr: Genehmigung des Vergabeverfahrens und des Lastenheftes

Der bestehende Vertrag mit dem Müllabfuhrunternehmen läuft Ende des Jahres 2022 aus.

Das Lastenheft beinhaltet folgende drei Lose:

- Los1: Hausmüllabfuhr in 4 Varianten
- Los2: Anmieten und Leeren von kleinen Abfallcontainern für verschiedene öffentliche Gebäude
- Los 3: Aufstellen von Containern für durch städtische Dienste gesammelte Abfälle und deren Entsorgung

Für die Vergabe gelten folgende Kriterien:

- Qualität der Dienstleistung
- Preis
- Soziale und umweltrelevante Nachhaltigkeit

Neu ist die Verkleinerung der Säcke für Restmüll auf 40 Liter sowie die Einführung von Biomüllsäcken zu 20 Liter.

Vergabeart: offenes Verfahren mit europaweiter Veröffentlichung

Vertragsdauer: 6 Jahre

## 14. Durchführung von Sensibilisierungsmaßnahmen zur Müllvermeidung in 2022: Erteilung des Mandats an INTRADEL

Die Interkommunale INTRADEL sieht für das Jahr 2022 folgende Aktionen vor:

Aktion 1: Fortsetzung der 2021 gestarteten INTRADEL-Kampagne zur Sensibilisierung für waschbare Windeln und Anpassung der INTRADEL-Prämie

Aktion 2: Informations-, Aufklärungs- und Sensibilisierungskampagne für das Trinken von Leitungswasser

Beide Aktionen können in den Aktionsplan „Zero Waste-Gemeinde“ aufgenommen werden.

## 15. Zero-Waste-Gemeinde: Genehmigung des Aktionsplans und der Aktivitäten 2022

Folgende neue Aktionen sind für 2022 vorgesehen:

- Zero-Waste im Bad: Nähatelier mit Jugendlichen & Organisation einer Interpellation
- Redynamisierung Projekt „Give-Box“
- Unterstützung Kleidertauschbörsen, Flohmärkte lokaler Initiativen

Auch die beiden Aktionen von INTRADEL werden in diesen Plan aufgenommen.

## 16. Aachener Straße 91 - Parkplatz Bahnhof und Außengelände des Bauhofes: Einräumung von Grunddienstbarkeiten zu Gunsten der Gesellschaft Eurofiber für die Verlegung von Glasfaserleitungen

- Schaffung einer unentgeltlichen Grunddienstbarkeit für die Verlegung unterirdischer Glasfaserleitungen auf dem Hintergelände des Bauhofes.
- Einräumung eines Wege- und Zugangsrechtes zur Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten.

Vertragslaufzeit: 30 Jahre, mit Möglichkeit der Verlängerung bis zu einer maximalen Dauer von 50 Jahren.

## 17. Basisförderung der Vereine: Nachtrag zur Bewilligung von Zuschüssen

Nachträgliche Gewährung des normalen Funktionszuschusses von 150 € sowie des Corona-Zuschusses von 4.200 € an den Racing Club Kettenis.

## 18. Gebühr für das Aufsetzen von Terrassen, Tischen und Stühlen: Teilweiser Verzicht für das Jahr 2022

Wegen der Covid-Pandemie und dem Hochwasser wird die Gebühr für das Jahr 2022 angepasst :

- für die Oberstadt: die Hälfte der für die Sommersaison geltenden Gebühr
- für die Unterstadt: Verzicht auf die Gebühr für die Sommersaison

## 19. Haushaltsplan 2022 der Stadt Eupen: Genehmigung der Anpassungen Nr. 1

Nr.1 zum Haushaltsplan 2022 der Stadt, der dementsprechend wie folgt abschließt:

	Ursprungshaushalt		Veränderung		1. Anpassung	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
<b>Einnahmen</b>		44.964.000		830.000		45.794.000
<b>Ausgaben</b>	53.566.000	46.411.000	710.000	3.093.000	54.276.000	49.504.000
<b>zu finanzierender Bruttosaldo</b>		<b>-1.447.000</b>		<b>-2.263.000</b>		<b>-3.710.000</b>
<b>Kapitaltilgungen (klassische Anleihen und Leasing)</b>		-1.289.000		0		-1.289.000
<b>zzgl./abzgl. normneutrale Operationen</b>		214.000		12.000		226.000
<b>zu finanzierender Nettosaldo</b>		<b>-2.522.000</b>		<b>-2.251.000</b>		<b>-4.773.000</b>

## 20. Anschaffung von interaktiven Tafeln und Tablets für die Grundschulen: Genehmigung des Projektes und des Vergabeverfahrens

Die Städtischen Grundschulen haben folgenden Bedarf für den digitalen Unterricht gemeldet:

- Städtische Grundschule Kettenis: 1 interaktive Tafel und 3 Tablets
- Städtische Grundschule Oberstadt: 6 Tablets
- Städtische Grundschule für französischsprachige Kinder: 1 interaktive Tafel.

Subsidien: Zuschüsse der DG: 60% der Kosten angefragt.

Vergabeart: Vergabe auf einfache Rechnung

## 21. Dienstbefreiungen für begründete Ausnahmesituationen: Anpassung der Urlaubsbestimmungen

Dem Gemeindegremium wird ermöglicht, in begründeten Sondersituationen dem Personal Dienstbefreiungen zu gewähren.

## 22. Ernennung auf Probe: Anpassung des Verwaltungsstatuts

### 1. Verkürzung der Probezeit

Infolge einer Ernennung um den Zeitraum, den das Personalmitglied bereits unter Arbeitsvertrag im gleichen Rang geleistet hat.

### 2. Urlaubsformen während der Probezeit

Künftig können auch Bedienstete mit einer Arbeitsleistung in Teilzeit auf Probe ernannt werden. Die Dauer der Probezeit verlängert sich im Verhältnis.

### 3. Bewertung in der Probezeit

Bei einjähriger Ernennung auf Probe: 2 positive Bewertungen  
Bei Ernennung ohne Probezeit: eine positive Bewertung

### 4. Probezeit in einem höheren Rang

Einjährige Probezeit im neuen Rang.

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet  
am 25. April 2022 um 19.30 Uhr  
im Rathausaal statt.

\*\*\*\*\*

